

Dumper

4200



**dDIECI** macchine edili ed agricole  
S.r.l.



# Dumper 4200



## DETAILS:

Capacity: ..... 8.500 kg  
 Dump body capacity: (level): ..... 4,2 m<sup>3</sup>  
 Dump body capacity: (heaped): ..... 5,3 m<sup>3</sup>  
 Total weight (empty): ..... 5.000 Kg  
 Hydraulic tipping: ..... frontal  
 Track: ..... 1.920 mm  
 Tyres: ..... 16/70 - 20" for construction site  
 Maximum speed: ..... 27 km/h  
 "CE" Marking



## ENGINE:

IVECO NEF - 4 cylinders - Diesel TC  
 Maximum power: ..... 74 kW (101 hp) at 2300 rpm  
 Displacement: ..... 4438 cm<sup>3</sup>  
 Injection: ..... direct  
 Cooling: ..... water  
 Intake: ..... Turbo compressor



## DIFFERENTIAL AXLES:

Steering types: ..... 4 wheels/transversal/2 wheels  
 Rear and front steering axles with planetary reduction gears.  
 Self-locking front axle.  
 Hydraulic brake with oil-bath disks on 4 wheels.  
 Parking brake acting on rear axle.



## CAB:

Reversible driver's seat.  
 ROPS-FOPS approved.  
 Rear and front glasses - 2 windscreen wipers  
 Adjustable/reversible seat with seat belt.  
 Instrument system: fuel level indicator - water and oil  
 temperature light - battery charger.



## TRANSMISSION:

Variable capacity hydrostatic pump  
 Hydraulic engine with continuous automatic adjustment  
 Electro-hydraulic reversing gear, can be actuated with  
 vehicle in motion  
 Servocontrolled 2-speed gearbox



## SAFETY DEVICES:

Starting only with gear in neutral.

The information contained in this publication is merely indicative; the models described may be modified, without notice, by the manufacturer, drawings and photographs may refer to optional or particular equipment for other countries. For any further information, please contact DIECI premises at the address given below.



# Dumper 4200



## GENERALIDADES:

Capacidad: ..... 8.500 Kg  
 Capacidad caja: (al ras): ..... 4,2 m<sup>3</sup>  
 Capacidad caja: (lleno): ..... 5,3 m<sup>3</sup>  
 Peso total vacío: ..... 5.000 Kg  
 Vuelco hidráulico: ..... frontal  
 Distancia entre las ruedas: ..... 1.920 mm  
 Ruedas: ..... 16/70 - 20" uso en obra  
 Velocidad máxima: ..... 27 km/h  
 Marca "CE"



## MOTOR:

IVECO NEF - 4 cilindros - Diesel TC  
 Potencia máxima: ..... 74 kW (101 cv) a 2300 rpm  
 Cilindrada: ..... 4438 cm<sup>3</sup>  
 Inyección: ..... directa  
 Enfriamiento: ..... por agua  
 Aspiración: ..... Turbo compresor



## PUENTES DIFERENCIALES:

Tipos de viraje: ..... 4 ruedas/transversal/2 ruedas  
 Eje delantero y trasero de dirección con reductores  
 epicicloidales. Eje delantero con bloqueo automático.  
 Frenado hidráulico con discos en baño de aceite en las  
 4 ruedas.  
 Freno de estacionamiento que actúa sobre el puente trasero.



## CABINA:

Puesto de conducción reversible.  
 Homologaciónn ROPS - FOPS.  
 Asiento regulable/reversible con cinturón de seguridad.  
 Cristales delantero y traseros - 2 limpiaparabrisas.  
 Instrumentos: indicador de nivel combustible - luz testigo  
 aceite y temperatura agua - carga batería.



## TRANSMISIÓN:

Bomba hidrostática de caudal variable  
 Motor hidráulico de variación automática continua  
 Inversor: electro-hidráulico accionable incluso con la  
 máquina en movimiento  
 Cambio de 2 velocidades con servo mando



## DISP. DE SEGURIDAD:

Arranque sólo con la marcha en punto muerto.

Los datos presentados en este impresos son proporcionados a título indicativo; los modelos descritos pueden ser modificados sin previo aviso por el fabricante, los dibujos y fotografías pueden referirse a  
 equipamientos opcionales o a equipamientos destinados a otros países. Para cualquier otra información, diríjase al domicilio de DIECI en la dirección al pie de la ficha.



# Dumper 4200



## CARACTÉRISTIQUES:

Portée: ..... 8.500 Kg  
 Contenance caisse (jusqu'à la ligne de faîte): ..... 4,2 m<sup>3</sup>  
 Contenance caisse (à plein charge): ..... 5,3 m<sup>3</sup>  
 Poids total à vide: ..... 5.000 Kg  
 Capotage hydraulique: ..... frontal  
 Entraxe des roues: ..... 1.920 mm  
 Pneus: ..... 16/70 - 20" utilisation sur chantier  
 Vitesse maxi: ..... 27 km/h  
 Marque "CE"



## MOTEUR:

IVECO NEF - 4 cylindres - Diesel TC  
 Puissance maximum: ..... 74 kW (101 cv) à 2300 tpm  
 Cylindrée: ..... 4438 cm<sup>3</sup>  
 Injection: ..... directe  
 Refroidissement: ..... par eau  
 Aspiration: ..... Turbo compressé



## PONTS DIFFÉRENTIELS:

Types de direction: ..... 4 roues/transversal/2 roues.  
 Essieux avant et arrière de direction avec réducteurs épicycloïdaux.  
 Essieu avant avec auto-blocage.  
 Freinage hydraulique à disques à bain d'huile sur les 4 roues  
 Frein de stationnement agissant sur le pont postérieur.



## CABINE:

Poste de conduite réversible.  
 Homologation ROPS – FOPS.  
 Glaces avant et arrière - 2 essuie-glace.  
 Siège réglable/réversible avec ceintures de sécurité.  
 Instruments: témoin niveau carburant, témoin huile et température eau - Charge de la batterie



## TRANSMISSION:

Pompe hydrostatique à débit variable  
 Moteur hydraulique à variation automatique continue  
 Inverseur: électro-hydraulique actionnable avec la machine en mouvement  
 Boîte à 2 vitesses avec direction assistée



## DISPOS. DE SÉCURITÉ:

Démarrage seulement au point mort.

Les données contenues sur cet imprimé sont fournies à titre indicatif; les modèles décrits sont susceptibles d'être modifiés, sans préavis, de la part du fabricant; les dessins et les photographies peuvent faire référence à des équipements en option destinés à d'autres pays. Pour toutes autres informations, s'adresser au siège DIECI à l'adresse qui se trouve en bas de la fiche.



# Dumper 4200



## BAUEIGENSCHAFTEN:

Tragkraft: ..... 8.500 kg  
 Fassungsvermögen Mulde (glatt): ..... 4,2 m<sup>3</sup>  
 Fassungsvermögen Mulde (aufgeschüttet): ..... 5,3 m<sup>3</sup>  
 Gesamtleergewicht : ..... 5.000 Kg  
 Frontale hydraulische Kippvorrichtung  
 Radstand: ..... 1.920 mm  
 Bereifung: ..... 16/70 - 20" für Baustelleneinsatz  
 Max. Geschwindigkeit: ..... 27 km/h  
 "CE"- Kennzeichnung



## MOTOR:

IVECO NEF - 4 Zylinder - Diesel TC  
 Maximale Leistung: ..... 74 kW (101 PS) bei 2300 U/min  
 Hubraum: ..... 4438 cm<sup>3</sup>  
 Direkte Einspritzung  
 Wasserkühlung  
 Ansaugung: ..... Turbokompressor



## DIFFERENTIALACHSEN:

Lenkungstyp ..... 4 Räder/Hundegang/2 Räder  
 Vordere und hintere Lenkachse mit Planetenuntersetzungsgtriebe; selbstsperrende Vorderachse.  
 Hydr. Scheibenbetriebsbremse im Ölbad auf 4 Rädern  
 Auf die hintere Achse wirkende Standbremse.



## ANTRIEB:

Hydrostatische Verstellpumpe  
 Hydraulikmotor automatisch stufenlos verstellbar  
 Umschaltung: elektrisch-hydraulisch auch bei fahrender Maschine  
 Servogesteuerte 2-Gang-Schaltung



## KABINE:

Umdrehbarer Fahrersitz.  
 Zulassung ROPS –FOPS.  
 Vordere und hintere Scheiben  
 2 Scheibenwischer - verstellbarer/umdrehbarer Sitz mit Sicherheitsgurt. Instrumentenbrett: Kraftstofffüllstandsanzeige - Kontrolllampe Öl und Wassertemperatur - Batterieladestand.

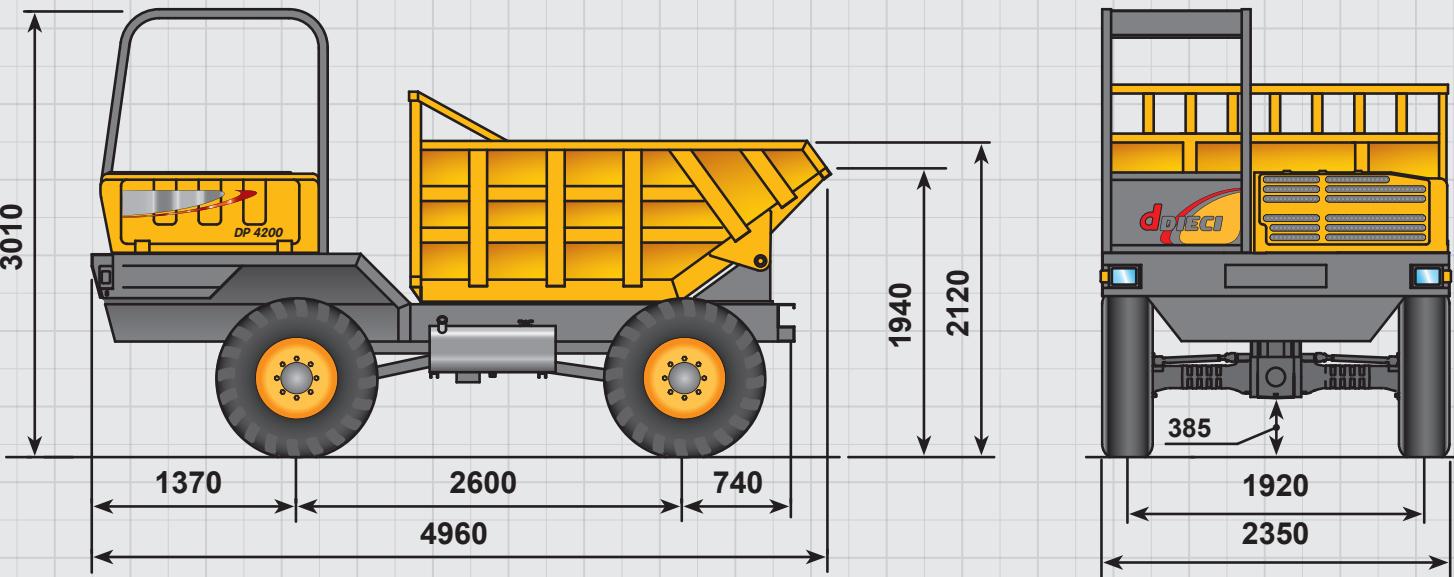


## SICHERHEITSEINRICHTUNG:

Start nur im Leerlauf.

DIEANGABEN IN DIESEM HANDBUCH HABEN NUR RICHTWERT. DER HERSTELLER DIECI S.r.l. BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE BESCHRIEBENEN MODELLE OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN. DIE ZEICHNUNGEN UND FOTOS KÖNNEN SICH AUF OPTIONALAUSRÜSTUNGEN ODER FÜR ANDERE LÄNDER BESTIMMTE VORRICHTUNGEN BEZIEHEN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN SITZ VON DIECI (ANSCHRIFT S. UNTER).

# Dumper 4200



## GENERALITA':



Portata: ..... 8.500 Kg  
 Capacità cassone (raso): ..... 4,2 m<sup>3</sup>  
 Capacità cassone (colmo): ..... 5,3 m<sup>3</sup>  
 Peso totale a vuoto: ..... 5.000 Kg  
 Ribaltamento idraulico: ..... frontale  
 Carreggiata: ..... 1.920 mm  
 Pneumatici: ..... 16/70 - 20" uso cantiere  
 Velocità massima: ..... 27 km/h  
 Marcatura "CE"

## MOTORE:



IVECO NEF - 4 cilindri - Diesel TC  
 Potenza massima: ..... 74 kW (101 cv) a 2300 rpm  
 Cilindrata: ..... 4438 cm<sup>3</sup>  
 Iniezione: ..... diretta  
 Raffreddamento: ..... acqua  
 Aspirazione: ..... Turbo compressore

## TRASMISSIONE:



Pompa idrostatica a portata variabile  
 Motore idraulico a variazione automatica continua  
 Inversore elettrico idraulico azionabile anche con macchina in movimento  
 Cambio a 2 velocità servocomandato

## PONTI DIFFERENZIALI:



Tipi di sterzatura: ..... 4 ruote / trasversale / 2 ruote  
 Assali anteriore e posteriore sterzanti con riduttori epicicloidali.  
 Assale anteriore autobloccante.  
 Frenatura idraulica a dischi in bagno d'olio sulle 4 ruote.  
 Freno di stazionamento agente sul ponte posteriore.

## CABINA:



Posto guida reversibile.  
 Omologazione ROPS - FOPS.  
 Sedile regolabile e reversibile con cinture di sicurezza.  
 Vetri anteriori e posteriori - 2 tergiluce.  
 Strumentazione: indicatore livello carburante - spia olio e temperature acqua - carica batteria.

## DISPOSITIVI DI SICUREZZA:



Avviamento solo con marcia in folle

I dati contenuti in questo stampato sono forniti a titolo indicativo; i modelli descritti sono suscettibili di modifiche, senza preavviso, da parte del costruttore, disegni e fotografie possono riferirsi a equipaggiamenti opzionali o ad allestimenti destinati ad altri paesi. Per ogni altra informazione, rivolgersi alla sede DIECI all'indirizzo a fondo scheda.

(Cod. AXE2018 - 02/2007 v1)

**DIECI S.r.l.**  
 Via E. Majorana, 2-4 - 42027 Montecchio Emilia (RE)  
 Tel. +39 0522 869611 - Fax +39 0522 869744  
[www.dieci.com](http://www.dieci.com) - [mailbox@dieci.com](mailto:mailbox@dieci.com)